



Presă și informare

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

**COMUNICAT DE PRESĂ nr. 65/11**

Luxemburg, 30 iunie 2011

Hotărârea în cauza C-212/08  
Zeturf

## **Un monopol al pariurilor hipice în afara hipodromului poate fi justificat dacă urmărește în mod coerent și sistematic obiectivul privind lupta împotriva pericolelor legate de jocurile de noroc**

*Atingerea adusă liberei prestări a serviciilor reprezentată de un astfel de monopol trebuie apreciată în raport cu ansamblul canalelor de comercializare a acestor pariuri*

Reglementarea franceză conferă un monopol cu privire la administrarea pariurilor hipice în afara hipodromului în favoarea Groupement d'intérêt économique Pari Mutuel Urbain (PMU).

În luna iulie 2005, Zeturf Ltd, o societate de drept maltez care prestează servicii de pariuri hipice pe internet, a solicitat autorităților franceze abrogarea acestei reglementări. Zeturf beneficiază de o licență eliberată de autoritatea malteză de reglementare a jocurilor de noroc și propune, printre altele, pariuri pentru cursele hipice franceze prin intermediul site-ului său internet.

Conseil d'État (Franța), sesizat cu litigiul, adresează Curții de Justiție întrebarea dacă acest obstacol în calea liberei prestări a serviciilor reprezentat de reglementarea franceză în materia pariurilor hipice este justificat. De asemenea, se solicită să se stabilească dacă justificarea atingerii aduse liberei prestări a serviciilor trebuie apreciată numai din punctul de vedere al restricțiilor privind oferta de pariuri hipice online sau din punctul de vedere al ansamblului sectorului pariurilor hipice, oricare ar fi forma sub care acestea sunt propuse și accesibile jucătorilor.

Prin hotărârea pronunțată astăzi, Curtea amintește că statele membre sunt în principiu libere să fixeze obiectivele politicii lor în materie de jocuri de noroc și, eventual, să definească cu precizie nivelul de protecție urmărit. Astfel cum a statuat Curtea în jurisprudența sa, un stat membru care urmărește să asigure un nivel de protecție extrem de ridicat pentru consumatorii din sectorul jocurilor de noroc poate considera că numai acordarea de drepturi exclusive unui organism unic supus unui control strict din partea autorităților publice este de natură să controleze riscurile legate de acest sector și să urmărească obiectivul privind prevenirea incitării la cheltuieli excesive legate de jocuri și lupta împotriva dependenței de joc într-un mod suficient de eficace.

În această privință, Curtea aduce două precizări referitoare la verificarea obiectivelor urmărite prin reglementarea națională și la controlul efectiv exercitat de către autoritățile publice asupra PMU.

În ceea ce privește **obiectivele urmărite**, Curtea arată că, potrivit informațiilor care i-au fost furnizate, reglementarea franceză urmărește în special două obiective: pe de o parte, lupta împotriva fraudei, precum și a spălării de bani în sectorul pariurilor hipice și, pe de altă parte, protecția ordinii sociale ținând cont de efectele jocurilor de noroc asupra indivizilor și a societății. Aceste obiective pot justifica, în principiu, unele obstacole în calea liberei prestări a serviciilor în materie de jocuri de noroc. Cu toate acestea, instituirea unei măsuri atât de restrictive precum un monopol nu se poate justifica decât în vederea asigurării unui nivel de protecție extrem de ridicat în privința acestor obiective. În consecință, va fi de competența instanței naționale să verifice dacă autoritățile naționale urmăreau cu adevărat, la data faptelor, să asigure un astfel de nivel de protecție extrem de ridicat și dacă, având în vedere acest nivel de protecție urmărit, era necesară instituirea unui monopol.

În ceea ce privește **controlul activităților PMU**, Curtea reține că pare să existe un grad de control statal extrem de strict cu privire la organizarea pariurilor hipice în Franța. Astfel, statul francez exercită un control direct asupra funcționării operatorului exclusiv, asupra organizării evenimentelor care fac obiectul pariurilor, asupra tipurilor de pariuri autorizate și a canalelor de distribuție a acestora, inclusiv asupra proporției câștigurilor în raport cu mizele, precum și asupra derulării și a supravegherii acestor activități reglementate.

Cu toate acestea, Curtea amintește că **o legislație națională nu poate garanta realizarea obiectivelor invocate** – lupta împotriva activităților criminale și frauduloase și protecția ordinii sociale - **decât în cazul în care răspunde cu adevărat preocupării privind atingerea acestora în mod coerent și sistematic**. Revine, în consecință, instanței naționale sarcina să verifice, în special în lumina evoluției pieței jocurilor de noroc din Franța, dacă controalele statale ale activităților PMU sunt efectiv puse în aplicare pentru urmărirea coerentă și sistematică a obiectivelor vizate prin instituirea sistemului de exclusivitate în favoarea PMU.

În ceea ce privește problema dacă piața pariurilor hipice online poate fi considerată ca fiind distinctă de ansamblul acestui sector, Curtea amintește că internetul constituie un simplu canal de ofertă de jocuri de noroc. Piața pariurilor hipice ar trebui, așadar, în principiu, să fie luată în considerare în ansamblul său, independent de întrebarea dacă pariurile în cauză sunt propuse pe canale tradiționale, prin intermediul amplasamentelor fizice, sau pe internet. Astfel, instanța națională ar trebui să examineze o eventuală restricție privind activitatea de colectare de pariuri independent de suportul pe care acestea se efectuează.

În această privință, Curtea a avut deja ocazia să sublinieze anumite particularități legate de oferta de jocuri de noroc prin internet. Curtea a observat în special că, din cauza lipsei de contact direct între consumator și operator, jocurile de noroc accesibile prin internet implică riscuri de natură diferită și de o importanță sporită în raport cu piețele tradiționale ale unor asemenea jocuri în ceea ce privește eventualele fraude săvârșite de operatori împotriva consumatorilor. Pe de altă parte, facilitatea deosebită și permanența accesului la jocurile propuse pe internet, precum și volumul și frecvența potențial ridicate ale unei astfel de oferte cu caracter internațional, într-un mediu care, în plus, se caracterizează prin izolarea jucătorului, prin anonimat și prin absența unui control social, constituie tot atâția factori de natură să favorizeze dependența de joc și cheltuielile excesive legate de acesta, precum și, prin urmare, să determine creșterea consecințelor sociale și morale negative care au legătură cu acesta.

În consecință, Curtea se pronunță în sensul că pentru aprecierea atingerii aduse liberei prestări a serviciilor de către un sistem care consacră un regim de exclusivitate pentru organizarea pariurilor hipice, instanțele naționale trebuie să țină cont de ansamblul canalelor de comercializare a acestor pariuri, cu excepția cazului în care recurgerea la internet are drept consecință agravarea riscurilor legate de jocurile de noroc vizate dincolo de cele existente în ceea ce privește jocurile comercializate pe canale tradiționale.

Prin urmare, în prezența unei reglementări naționale precum cea aflată în vigoare la data faptelor, care se aplică în același mod ofertei de pariuri hipice online și celei efectuate pe canale tradiționale și cu privire la care legiuitorul național nu a considerat că era necesar să opereze o distincție între diferitele canale de comercializare, **este necesar ca atingerea adusă liberei prestări a serviciilor să se aprecieze din punctul de vedere al restricțiilor privind ansamblul sectorului pariurilor hipice**.

---

**MENȚIUNE:** Trimiterea preliminară permite instanțelor din statele membre ca, în cadrul unui litigiu cu care sunt sesizate, să adreseze Curții întrebări cu privire la interpretarea dreptului Uniunii sau la validitatea unui act al Uniunii. Curtea nu soluționează litigiul național. Instanța națională are obligația de a soluționa cauza conform deciziei Curții. Această decizie este obligatorie, în egală măsură, pentru celelalte instanțe naționale care sunt sesizate cu o problemă similară.

---

*Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.*

*[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.*

*Persoana de contact pentru presă: Claudiu Ecedi-Stoisavlevici ☎ (+352) 4303 3720*